

September / septembre 2014

19

## Pratique de l'ornementation et de la variation dans l'opéra italien de Rossini

Dans ce travail de recherche, Francis Benichou s'est proposé d'analyser la technique d'ornementation pratiquée au temps de Rossini et de reconstituer le plus fidèlement possible les styles de variation de l'époque par l'étude de nombreuses ornementsations originales.

Pour ce faire, l'auteur commence par donner un aperçu de la pratique de l'ornementation en usage à l'époque en se fondant sur l'analyse de traités théoriques et de la littérature critique récente. Parmi les écrits étudiés figurent le fameux manuel de chant de Manuel Garcia, l'un des plus célèbres professeurs de chant du XIXe siècle, ou encore ceux de Luigi Lablache, Laure Cinti-Damoreau ou Gilbert-Louis Duprez, trois des plus influents chanteurs de la première moitié du XIXe siècle.

Dans un second temps, pour compléter le portrait de la pratique d'exécution de l'époque, Benichou analyse des ornementsations originales de la plume de Rossini lui-même ou de quelques contemporaines illustres comme Maria Malibran ou Laure Cinti-Damoreau. Car les explications théoriques sont parfois assez imprécises. Souvent, les notions appréciatives et relatives ne peuvent être classées qu'à partir d'exemples d'ornementsations authentiques. Ces documents offrent en outre à nos interprètes actuels de nombreuses idées de motifs pour des variations et des ornementsations.

Enfin, l'auteur consacre une troisième et dernière partie à ses propres ornementsations basées sur des connaissances acquises précédemment. Il commente ses propositions et réflexions de façon détaillée afin de permettre au lecteur de suivre facilement le choix et la formation des divers ornements et variations.

Le travail a été réalisé dans le but de montrer la richesse des possibilités créatives qui s'offrent aux interprètes de la musique de Rossini et du belcanto en général lorsqu'ils se familiarisent avec les usages de l'époque de la création de ces œuvres. Car la créativité du chanteur et, par conséquent, le caractère individuel de chaque interprétation, constituait alors l'un des principaux attraits d'une représentation d'opéra. L'énorme pression à laquelle les compositeurs d'opéras italiens étaient soumis pour remettre dans les délais leurs compositions de commande adaptées aux circonstances, avait pour conséquence que de nombreuses œuvres étaient notées de manière imprécise. Beaucoup de détails musicaux n'étaient préparés qu'au moment de l'étude de la pièce avec les chanteurs et les chanteuses et n'étaient pas inscrits dans la partition. Le compositeur laissait notamment aux interprètes le choix des ornementsations et variations. Ceux-ci pouvaient ainsi non seulement démontrer leur créativité et leurs connaissances en matière de composition, mais aussi mettre en valeur leur voix en choisissant des ornementsations idéalement adaptées à leurs capacités. Ces compléments, qui font d'une esquisse une œuvre achevée, sont souvent indispensables pour qu'un opéra du belcanto produise tout son effet. Ce livre a également pour but de servir de guide sur la manière de composer soi-même des ornementsations stylistiquement correctes.

Cet ouvrage a été publié grâce au soutien de la Deutsche Rossini-Gesellschaft.

Francis Benichou: Verzierungs- und Variationspraxis in den italienischen Opern Rossinis Betrachtung historischer Aufführungsmethoden und Rekonstruktion stilistisch angemessener Verzierungen, 382 Seiten, Broschur, 29,00 €. ISBN 978-3-86583-852-0